

# ANÁLISIS METAPERCEPTIVO DE LOS ELEMENTOS EXPRESIVOS DE INTERNET: CLASIFICACIÓN Y USO DE EMOTICONOS

Isabel Cuadrado Gordillo, Guadalupe Martín-Mora Parra, Inmaculada Fernández  
Antelo, Isabel M<sup>a</sup> Merchán Romero

**Abstract:** The expansion of the Internet in today's Society and the technological progress has expanded the communicative possibilities. Thus, the social aspect of the network has become popular and now it is a common part of people daily life.

In this context, the traditional writing has been modified to adapt itself to the expressive needs. The direct consequence of this is the increase in number and variety of so-called emoticons that are nowadays the most important expressive elements of the Internet.

This study intends to do a comprehensive study about the use and function of emoticons that people from different ages do in Computer Mediated Communication. For this reason, a sample of messages extracted of six different asynchronous forums has been analyzed with an interpretative-descriptive methodology. The results show that emoticons have become an essential element inside virtual conversations whose purpose goes beyond the introduction of expressive elements in the text.

**Resumen:** La expansión de Internet en la Sociedad de la Información actual, así como el progreso tecnológico, ha ampliado de manera espectacular las posibilidades comunicativas de las personas. De este modo, la vertiente social de la Red se ha popularizado hasta convertirse en parte común de la vida diaria de las personas.

En este contexto, la escritura tradicional se ha visto modificada para poder adaptarse a las necesidades expresivas. La consecuencia directa de este hecho es el aumento en número y variedad de los denominados emoticonos que han pasado a convertirse en los elementos expresivos de Internet por excelencia.

Dentro de este panorama, el presente estudio pretende analizar el uso y funciones de estos símbolos. Para ello se analizan una muestra de mensajes extraída de seis foros de comunicación asincrónica diferentes desde un punto de vista interpretativo-descriptivo. Los resultados confirman el papel esencial del emoticono dentro de las conversaciones virtuales.

**Keywords:** Comunicación mediada por ordenador; emoticonos; redes sociales; internet; foros asincrónicos.



**L**a clasificación tradicional que se hace del lenguaje incluye aspectos verbales y no verbales. Los aspectos verbales son comúnmente conocidos por todas las personas, estudiados de manera formal en los centros educativos y utilizados diariamente tanto en la lectura, como en la escritura y la comunicación cara a cara. Sin embargo, a menudo se olvida que los aspectos no verbales transmiten información igualmente importante y vital en las

GORDILLO, ISABEL CUADRADO; PARRA, GUADALUPE MARTÍN-MORA; ANTELO, INMACULADA FERNÁNDEZ;  
ROMERO, ISABEL M<sup>a</sup> MERCHÁN - ANÁLISIS METAPERCEPTIVO DE LOS ELEMENTOS EXPRESIVOS DE  
INTERNET: CLASIFICACIÓN Y USO DE EMOTICONOS

conversaciones cara a cara. La comunicación no verbal va más allá de las palabras y aporta aspectos tales como los sentimientos y el estado de las personas.

La evolución tecnológica y el uso de Internet, ha dado lugar a: un nuevo tipo de comunicación, la Comunicación Mediada por Ordenador, un nuevo tipo de espacio, el ciberespacio, y un nuevo tipo de lenguaje, el Ciberhabla.

El concepto de comunicación mediada por ordenador surge en el contexto universitario a mediados de los años 80 del siglo XX para hacer referencia a una nueva modalidad comunicativa que tenía como protagonistas a los ordenadores dentro de un contexto interactivo (George & Totsching, 2001). En la actualidad, autores como Crystal (2013) han ampliado el concepto de comunicación mediada por ordenador como consecuencia del avance tecnológico que ha propiciado la aparición de dispositivos electrónicos (como el teléfono móvil inteligente o Smartphone) que permiten el intercambio de mensajes ampliando el universo de la comunicación en el ciberespacio. De este modo, se empieza a hablar de comunicación mediada electrónicamente.

El lenguaje en el ciberespacio tiene otras reglas, otras etiquetas que deben ser tenidas en cuenta a la hora de poner en marcha investigaciones de carácter científico. Desde este punto de vista, McComarck y Jones (1998) señalaron algunas de ellas:

- Independencia geográfica. Las personas en el ciberespacio pueden comunicarse con independencia de su lugar de procedencia o del país en el cuál estén residiendo.
- Independencia temporal. Los mensajes pueden leerse y responderse sincrónicamente, sin embargo, las características tecnológicas de los medios de comunicación mediados por ordenador permiten almacenar los mensajes, leerlos y responderlos de manera asincrónica con las mismas garantías comunicativas.
- Silencio en la participación. En este tipo de comunicación es común encontrar que los mensajes son siempre leídos, pero no siempre son respondidos. En las comunidades online solo una pequeña fracción de los participantes aporta [10].

McComarck y Jones (1998) hicieron referencia también a algunos problemas o desventajas que tiene este tipo de comunicación:

- Ausencia de expresiones físicas
- Tecnología imperfecta.
- Problemas de acceso.
- Aumento de la interacción. Esto que en principio es positivo, se convierte en un problema cuando consume demasiado tiempo.
- Problemas en la moderación de la interacción.
- Problemas asincrónicos. Los participantes nunca están seguros de que sus interlocutores hayan recibido toda la información.
- Lectura online. A algunas personas no les gusta leer en pantallas de ordenador, de hecho, los últimos años se han visto marcados por la aparición de nuevos dispositivos electrónicos que intentan dar solución a este problema. Por un lado, se puede hablar de las "Tablets" o de los "Ebooks". Ambos tipos de aparatos están diseñados como

dispositivos móviles que facilitan su transporte, así como la lectura online (especialmente los ebooks gracias a su principal característica, la tinta digital, que hace que la pantalla no tenga los brillos propios de una pantalla de ordenador evitando de este modo el cansancio de la vista).

- Formación. La comunicación mediada por ordenador necesita que sus usuarios conozcan la tecnología necesaria y sean capaces de utilizarla correctamente para comunicarse.
- En cualquier caso se debe destacar en relación con el ciberhabla que sus propiedades no son constantes u homogéneas, sino que varían en función de la situación, de su propósito y de la idiosincrasia del usuario (Giammatteo y Albano, 2009).

Estas características van a verse reflejadas en las numerosas aplicaciones existentes en Internet (bases de datos, archivos, publicidad, etc.). Algunas de ellas vienen a regirse por las normas tradicionales de la escritura y de la ortografía de la lengua en que se escriba. Sin embargo, la red proporciona a la vez a los usuarios la oportunidad de emplear una serie de herramientas comunicativas que se caracterizan por tener propiedades similares al lenguaje oral (foros, correo electrónico, redes sociales, juegos virtuales, etc.).

Por tanto, una comprensión correcta del ciberhabla empleado en la red implica separar la lengua que se utiliza en los foros, chats, redes sociales o correos electrónicos personales, de la empleada en entidades públicas, periódicos y revistas. La respuesta a esta diferencia, según Baron (2001) está en el uso que se le da a cada uno de los servicios cibernéticos. Esta autora afirma que los correos electrónicos se caracterizan por estar escritos con un tipo de lenguaje próximo al habla. De este modo, los emisores y receptores tienden a ignorar aspectos como las reglas ortográficas o la puntuación. Por otro lado, Baron (2001) también afirma que las páginas Web, siendo estas de muy distinta temática, tienden a cuidar más el tipo de lenguaje que se utiliza en ellas y las reglas ortográficas de la lengua en la cual estén escritas.

Los textos electrónicos tienen, sin duda, sus propias convenciones (ortográficas y ortotipográficas) y su influencia es tal que ha acabado afectando a los manuscritos tradicionales. Adolescentes y jóvenes de todo el mundo han incorporado a su escritura diaria algunas de las características del ciberhabla, especialmente en los textos privados (Gómez, 2007). El uso de abreviaturas del tipo “tkro” (te quiero) o “wapa” (guapa), emoticonos como “XD” o “;-)”, ausencia de tildes, alteraciones en el uso de las mayúsculas, etc. puede verse de manera continuada y cada vez más frecuente.

El principal protagonista en este tipo de comunicación sigue siendo la palabra, sin embargo, las características propias del medio conllevan una inevitable pérdida de información debido a las dificultades a la hora de transmitir las emociones a través de los mecanismos no-verbales que, en las conversaciones cara a cara, se realiza de manera natural. Este hecho ha dado lugar a la introducción en las conversaciones virtuales de elementos expresivos que intentan suplir las carencias del medio. Dentro de este contexto destaca el uso del emoticón.

La palabra emoticón es un neologismo que proviene de la unión de las palabras “emotive” e “icón” en inglés, emoción e icono en español. Desde el punto de vista informático, son una secuencia de caracteres en lenguaje ASCII que dan como resultado un símbolo que expresa las distintas emociones. El código ASCII (Acrónimo inglés de American Standard Code for Information Interchange) es un código estándar utilizado para el intercambio de información. Está basado en el alfabeto latino y utiliza siete bits (anteriormente estaba compuesto por ocho bits, ya que se empleaba un código de paridad) para representar los caracteres (Código ASCII, 2010). Se publicó en 1967 y se actualizó por última vez en 1986. Está formado por 33 caracteres no imprimibles u obsoletos, que son sentencias de control utilizadas para complementar textos, y otros 95 (del 32 al 126) imprimibles. El código ISO 8859-1<sup>1</sup>, es un complemento para el código ASCII, para poder representar algunos idiomas que precisan de caracteres especiales no presentes en el antes mencionado (el español, por ejemplo) (Código ASCII, 2010).

En los foros de Internet, los emoticonos suelen reemplazarse de manera automática por su imagen asociada correspondiente. Algunos procesadores de textos (como el Microsoft Word), dentro de la opción de “corrección automática”, reconocen emoticonos básicos y pueden cambiarlos por el carácter con el cual estén emparejados.

Los orígenes de los emoticonos son diversos y se pueden encontrar en lugares y situaciones muy diferentes. La razón a este hecho parece encontrarse en la necesidad que los seres humanos muestran de unir palabra y emoción en sus interacciones comunicativas. En las conversaciones cara a cara, las palabras quedan impresas de sentimiento y expresividad a través del uso que se hace del lenguaje no verbal (kinesia, proxemia y paralingüística), frecuentemente, de manera inconsciente. La comunicación mediada por ordenador pone las cosas un poco más difíciles, sin embargo, en los últimos tiempos el uso de emoticonos se ha convertido en la principal estrategia seguida por los ciberhablantes para incorporar emotividad a sus conversaciones.

Si bien es cierto que se tiene constancia del uso anterior de emoticonos (en la revista Reader's Digest), se suele señalar 1982 como el año de creación del primer emoticón (Wei, 2012) puesto que era la primera vez que se indicaba como debían emplearse. El uso de este primer símbolo fue sugerido dentro del contexto universitario de ARPANET (precursora de la actual Internet). El científico Scott E. Falhman propuso usar dos puntos, un guión y el signo de cierre del paréntesis para señalar los mensajes que eran broma, :-). Por otro lado, también propuso utilizar dos puntos, un guión y el signo de apertura del paréntesis para indicar que el mensaje era real, :-(. En ambos casos, recomendaba leerlos de lado. Esta propuesta tuvo un éxito casi inmediato y pronto estos símbolos comenzaron a extenderse por toda la red.

---

<sup>1</sup>El código ISO 8859-1 es una norma de la ISO (Organización Internacional de Normalización) que define la codificación del alfabeto latino, incluyendo los diacríticos (como letras acentuadas, ñ, ç), y letras especiales (como ß, Ø), necesarios para la escritura de lenguas originarias de Europa occidental como por ejemplo: afrikáans, alemán, aragonés, asturiano, castellano, catalán, danés, escocés, español, feroés, finés, francés, gaélico, gallego, inglés, islandés, italiano, neerlandés, noruego, portugués, sueco y Euskera (ISO 8859-1. Wikipedia, 2014).

Al principio, los emoticonos representaban emociones básicas. Sin embargo, en la actualidad, forman un grupo de símbolos cada vez más amplio. De hecho, los símbolos, han ido diversificándose hasta formar un grupo heterogéneo cada vez más difícil de interpretar, aunque empleados casi diariamente. Como recurso expresivo, los emoticonos son encontrados frecuentemente en el ciberespacio, tanto en foros de discusión (Crystal, 2002), como en redes sociales. Éstos junto a otros elementos, han llegado a formar un tipo de lenguaje muy distinto al empleado en la escritura tradicional.

La gran cantidad de emoticonos disponibles en Internet en la actualidad hace muy recomendable una “alfabetización emoticónica” (Yus, 2001) para su adecuado uso y decodificación. Obviamente, este proceso no se realiza de manera reglada ni segura en su significado y, por tanto, es posible que existan diferencias de interpretación en función del contexto (foro, red social,...) en el cual se lleve a cabo tal proceso.

Uno de los lugares más populares que ofrece Internet para el uso de estos recursos expresivos son los foros de discusión. La principal característica que de ellos se desprende es que permite la comunicación interpersonal entre varios usuarios online, ya sea de forma sincrónica o asincrónica (Crystal, 2002). En ellos los usuarios expresan libremente sus opiniones y comentarios sobre temas determinados, y es esta libertad, la que permite la profusión y difusión del empleo de emoticonos idiosincrásicos de cada foro que en otras situaciones conversacionales pueden no entenderse.

La investigación científica en torno al emoticón comenzó a principios del S.XX con autores como Lea y Spears (1992), Markus (1994) y Herring (1996) y continúa en la actualidad de la mano de Walther y Kyle D'Addario (2001), Utz, (2000), Baron (2001, 2009), Markman y Oshima (2007), Yuki, Maddox y Masuda (2007), Crystal (2002, 2013), Wei (2012), Jibril y Abdallah (2013), Vandergriff (2013), entre otros. En cualquier caso, es de esperar que su popularidad y expansión siga creciendo en el futuro. Por ello se hace necesario continuar la labor investigadora con el objetivo de crear un cuerpo de conocimientos sólidos que permita dar a conocer una comunicación efectiva.

En este contexto, el presente estudio tiene como objetivo identificar del tipo de emoticonos que se utilizan en las conversaciones virtuales llevadas a cabo en foros de discusión asincrónicos de distinta temática, así como estudiar el significado expresivo que tienen los emoticonos hallados tanto dentro como fuera del contexto escrito de los mensajes en los que aparecen insertos. Con estos datos, pretende hacerse una categorización de emoticonos que ayude a explorar el alcance que tiene el uso de estos símbolos dentro del mundo virtual.

## **METODOLOGÍA**

### **A. Material y Método**

GORDILLO, ISABEL CUADRADO; PARRA, GUADALUPE MARTÍN-MORA; ANTELO, INMACULADA FERNÁNDEZ; ROMERO, ISABEL M<sup>a</sup> MERCHÁN - ANÁLISIS METAPERCEPTIVO DE LOS ELEMENTOS EXPRESIVOS DE INTERNET: CLASIFICACIÓN Y USO DE EMOTICONOS

La metodología elegida para la realización de este estudio ha sido interpretativa-descriptiva a través de la cual se trata de describir, explicar y comprender el uso y función que desempeñan los emoticonos en el ciberhabla de los usuarios activos de foros virtuales de discusión.

## B. Participantes

### - Mensajes

La muestra analizada está formada por 546 mensajes extraídos de foros virtuales de comunicación asincrónica escritos por múltiples, desconocidos y variados autores en diversos momentos temporales. Fueron extraídos al azar y recopilados para su posterior análisis a través de capturas de pantalla de ordenador. No se conoce la distribución exacta por sexos y edad de los autores de los mensajes debido al uso de “Nicks” que ocultan el género de los usuarios y al hecho de que la mayor parte de foros de discusión cuentan con la opción de ocultar la edad (algunos de ellos sí incluían las edades, no obstante se decidió no recoger estos datos puesto que, al no poder hacerlo en todos los foros elegidos, no se podría emplear este dato en el análisis).

### - Participantes

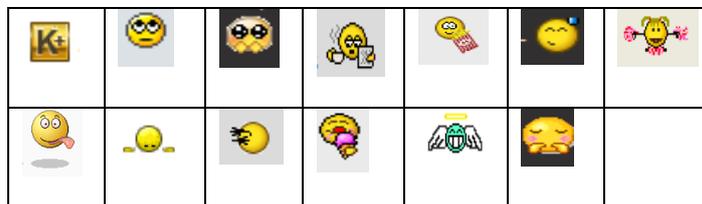
La muestra está compuesta por un total de 95 personas. No se conoce la distribución exacta en función de edad y sexo debido nuevamente a las dificultades existentes en Internet como consecuencia del uso de “Nicks” o seudónimos con los que las personas suelen identificarse, sin revelar su identidad.

## C. Técnicas de Recogida de Datos

La captación de datos se ha realizado a través de la copia de un total de 546 mensajes que conforman el diálogo espontáneo y natural creado en torno a distintos temas debatidos en seis foros de discusión asincrónica. Todos ellos fueron elegidos al azar y se copiaron utilizando capturas de pantalla para el posterior análisis de los emoticonos que en ellos aparecían.

Además, durante la segunda fase del estudio se empleó como instrumento de recogida de información un cuestionario específicamente construido para tal fin con el objetivo de contrastar y confirmar el significado de algunos de los emoticonos que se encontraron durante la primera fase de análisis documental de mensajes extraídos de foros de discusión asincrónicos de Internet, con su significado fuera del contexto escrito de los mensajes. Los emoticonos elegidos (tabla 1) para formar parte del cuestionario son aquellos cuyo significado parecía más impreciso o ambiguo.

TABLA 1: EMOTICONOS CUESTIONARIO



La prueba estaba compuesta por un total de 39 ítems divididos en 13 sub apartados que se corresponden con cada uno de los 13 emoticonos seleccionados para ser contrastados. La estructura seguida es siempre la misma:

- ¿Qué significa para ti este emoticón?
- ¿Has utilizado alguna vez este emoticón?
- En el caso de haber respondido “No” en la pregunta anterior, ¿Por qué no lo has utilizado?

#### D. Procedimiento

Primera fase: Recogida de información a través de los mensajes de los foros.

El procedimiento de recogida de información se realizó seleccionando al azar un total de seis foros de discusión asincrónica distintos. El único requisito que se pretendía cumplir con su selección era que cada uno de ellos debía abordar una temática distinta. Los mensajes que componen la muestra fueron igualmente seleccionados al azar de entre los diálogos que de manera natural se habían creado en torno a distintas cuestiones. Los foros consultados y la distribución de mensajes seleccionados en cada uno de ellos fueron los seis siguientes (tabla 2):

TABLA 2: DISTRIBUCIÓN DE MENSAJES POR FORO DE DISCUSIÓN

CAZADORAS DEL ROMANCE	ÁBRETE LIBRO	COCHES	COCINA	DESDEUNLUGARMEJOR	VOGUE	TOTAL
48	179	30	68	86	135	546

Segunda fase: Realización de entrevistas a través de cuestionarios.

Se decidió administrar el cuestionario a través de la plataforma virtual “Google Drive”, a pesar de la dificultad que se encontró a la hora de añadir las imágenes de los emoticonos a los

distintos ítems. La solución de este problema implicó la puesta en marcha de una serie de medidas que se describen a continuación:

- Se elaboró un borrador con la herramienta “Formulario” de Google Drive.
- Se descargó el formulario en formato .html
- Se descargó e instaló en el ordenador el programa “Editor HTML 0.0.1.7 Beta”
- Se obtuvieron los códigos “embed” de los emoticonos que formaban parte del cuestionario gracias a la página Web “Photobucket”.
- Se editó el borrador del formulario, una vez descargado, añadiendo el código de cada emotición en el lugar correspondiente (al lado de las distintas preguntas con el objetivo de que los sujetos que rellenaran el test pudieran saber a qué emotición se refería la pregunta).
- Se subió la versión final del cuestionario al servidor Web “Dropbox”, que permite, dentro de la carpeta “Pública”, compartir enlaces Web con otras personas.

## ANÁLISIS DE RESULTADOS

El análisis inicial de los datos permite afirmar que las funciones que los emoticonos cumplen dentro de las conversaciones virtuales son esencialmente tres:

- Para introducir elementos expresivos imposibles de transmitir a través del uso exclusivo de la palabra.
- Como sustituto de una frase u oración.
- Como complemento del mensaje escrito.

Desde otro punto de vista, el análisis pormenorizado de los 135 emoticonos encontrados en la muestra de mensajes recopilada y el posterior emparejamiento de cada uno de ellos con el sentimiento, emoción o acción que pretenden expresar, ha dado lugar a 31 grupos:

- Alegría, Confusión, No quiero mirar, Tristeza, Emoción, Calor, Sorpresa, Complicidad, Gratitud, Burla, Admiración, Saludo, Vergüenza, Negación, Broma, Afirmación, Amor/Cariño, Silencio, Enfado/Frustración, Bondad, Amenaza, Enfermedad, Duda, Maldad, Acuerdo, Agradabilidad, Sin palabras, Tranquilidad, Interés, Escondese, Otros.

Estas 31<sup>2</sup> categorías pueden a su vez ser divididas en dos grandes apartados en función de si los emoticonos son utilizados para representar una emoción, o una acción. El primer grupo (tabla 3), emoción, es el más numeroso de los dos e incluye un total de diecisiete categorías:

TABLA 3: EMOTICONOS SENTIMIENTO

<sup>2</sup> La categoría “Otros” no entra dentro de esta clasificación por ser una categoría residual en la que se agrupan emoticonos de diferente tipo que no podían encajarse dentro de ningún otro grupo. Por tanto, no puede ser clasificada en ninguna de las nuevas subdivisiones (“acción” o “sentimiento”).

Alegría	Confusión	Duda	Enfado/Frustración
Tristeza	Emoción	Agradabilidad	Bondad
Sorpresa	Complicidad	Tranquilidad	Vergüenza
Gratitud	Admiración	Interés	Amor/Cariño
Enfermedad			

El segundo grupo (tabla 4), “acción”, está compuesto por trece categorías:

TABLA 4: EMOTICONOS ACCIÓN

No quiero mirar	Calor	Saludo	Negación
Afirmación	Silencio	Amenaza	
Escondese	Burla	Broma	
Maldad	Acuerdo	Sin Palabras	

Los emoticonos del grupo emoción, no solo son más numerosos en comparación con los del grupo acción, sino que además son también mucho más empleados en los mensajes encontrados en los seis foros analizados. En general, puede decirse que la función que estos símbolos desempeñan dentro del contexto escrito de los mensajes en los que aparecen es el de introducir elementos expresivos, sin embargo, sorprende que las emociones que son más utilizadas son aquellas que están relacionadas con emociones positivas como la alegría. De hecho, el análisis cuidadoso de los emoticonos encontrados deja ver que ésta precisamente es la categoría con un mayor número de símbolos diferentes llegando a alcanzar un total de veinte (tabla 5). Por el contrario, categorías asociadas con emociones negativas, tales como tristeza (tabla 6), tienen un número de emoticonos mucho menor

TABLA 5: EMOTICONOS ALEGRÍA

TABLA 6: EMOTICONOS TRISTEZA

Desde otro punto de vista, sorprende encontrar que categorías a priori menos numerosas, como Gratitud o Admiración (tablas 6 y 7), ambas asociadas con el subgrupo “acción”, son profusamente utilizadas en determinados foros:

TABLAS 7 Y 8: EMOTICONOS GRATITUD Y ADMIRACIÓN

En este caso, todos los emoticonos de ambos grupos han sido encontrados en mensajes pertenecientes al foro “Desdeunlugamejor”, que se caracteriza por ser un lugar en el que los usuarios comparten archivos que pueden descargar para tenerlos en su ordenador (películas, música, etc.). A través del uso de estos emoticonos, los foreros expresan agradecimientos y admiración hacia las personas que se encargan de preparar los archivos y colgarlos en el foro para su posterior descargar. Con esto se pone de manifiesto como la temática de debate tratada en el foro marca, de manera decisiva, el tipo de emoticonos que son empleados, hasta el punto de llegar a formar un Ciberhabla propio que es significativamente diferente del creado en cualquier otro foro. Este hecho quedó remarcado a través de los resultados obtenidos con la administración del cuestionario que pusieron de manifiesto que, cuando las personas son ajenas a los foros de discusión y no están familiarizados con los emoticonos que estos presentan, no son capaces de elegir acertadamente el significado con el que son utilizados dentro del foro en un porcentaje bastante alto. Uno de los ejemplos más claro de este hecho pueda observarse a través del análisis de los resultados obtenidos con el emoticón Karma (perteneciente al grupo Gratitud) (Fig. 1):



FIGURA 1

Este emoticón, empleado en el ya citado foro Desdeunlugarmejer, es utilizado como símbolos de agradecimiento y prestigio dentro de él. De modo que aquellos usuarios que acumulan más karmas, son los más valorados. Cuando se preguntó a través del cuestionario qué significado tenía dicho símbolos se puso de manifiesto que un 81% de los sujetos no lo sabían (Fig. 2). Además, cuando se preguntó por su uso se encontró que un 94% de las personas encuestadas nunca lo había utilizado (Fig. 3):

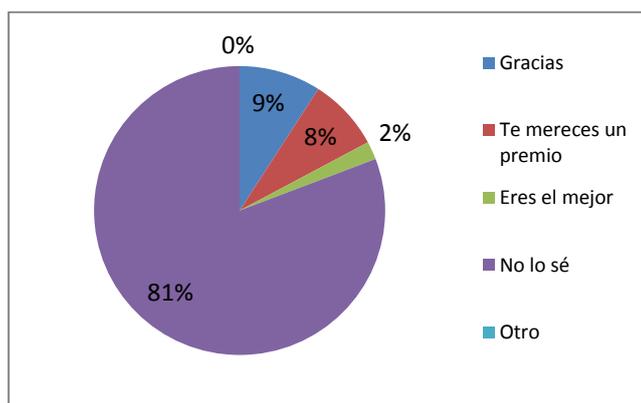


FIGURA 2: RESULTADOS EMOTICÓN KARMA

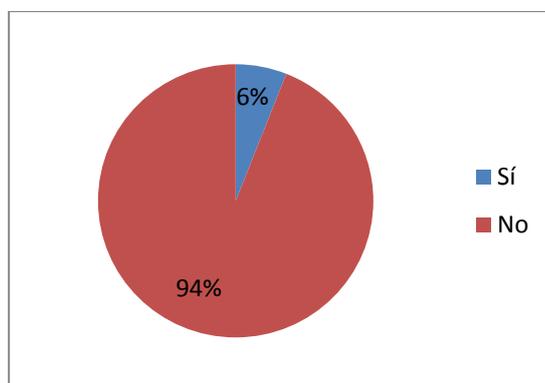


FIGURA 3: USOS DEL EMOTICÓN KARMA

La tercera pregunta en relación al uso de este emoticón formulada dentro del cuestionario intentaba encontrar la razón a su no utilización. Los resultados muestran que un 81% de los sujetos no conocía muy bien cuál era su significado (Fig. 4):

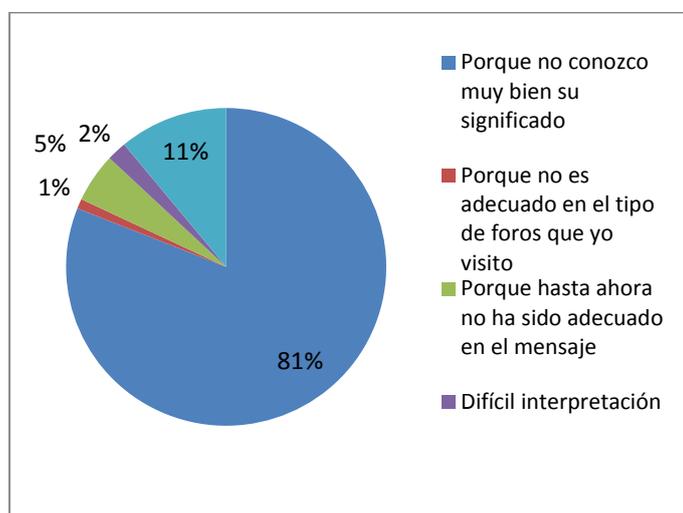


FIGURA 4: RAZONES PARA NO UTILIZAR EL EMOTICÓN KARMA

Otro ejemplo claro que muestra los mismos resultados puede observarse a través del análisis del siguiente emoticón perteneciente a la categoría Sin Palabras (Fig. 5):



FIGURA 5: EMOTICÓN SIN PALABRAS

Este emoticón empleado en el foro “Cazadoras del Romance” supone un gran esfuerzo interpretativo de modo que el contexto en el cual aparece inserto es en muchas ocasiones indispensable a la hora de descifrar adecuadamente el significado con el cual es introducido en los mensajes en los que aparece.

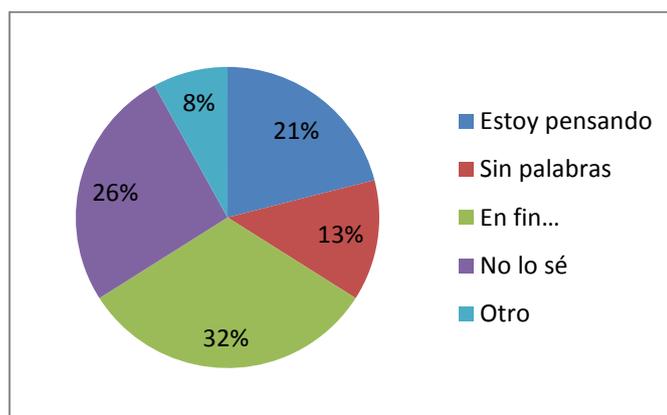


FIGURA 6: RESULTADOS DEL EMOTICÓN SIN PALABRAS

Como puede verse (Fig. 6), las respuestas dadas en el cuestionario parecen indicar que las personas que completaron la encuesta no se ponen de acuerdo a la hora de decir cuál es el significado de este emoticón. Es probable que solamente las personas que están acostumbradas a usarlo y a leer mensajes en los que se incluyen puedan adquirir la destreza suficiente para ser capaz de interpretar todos los matices que expresa su significado. De hecho, menos de la mitad de la muestra dice haber empleado alguna vez este emoticón en sus mensajes (Fig. 7) y quizás esto haga que les sea difícil saber cuál es la interpretación que debe dársele.

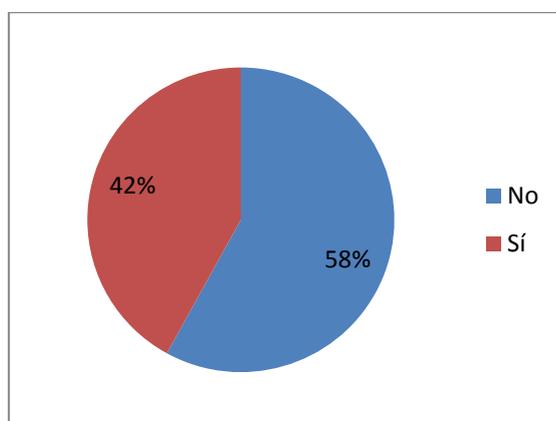


FIGURA 7: USOS DEL EMOTICÓN SIN PALABRAS

Las razones por las cuales no se utiliza son variadas. No obstante, una mayoría responde que no lo utilizan debido a otras razones no contempladas entre las respuestas sugeridas dentro de la encuesta (Fig. 8):

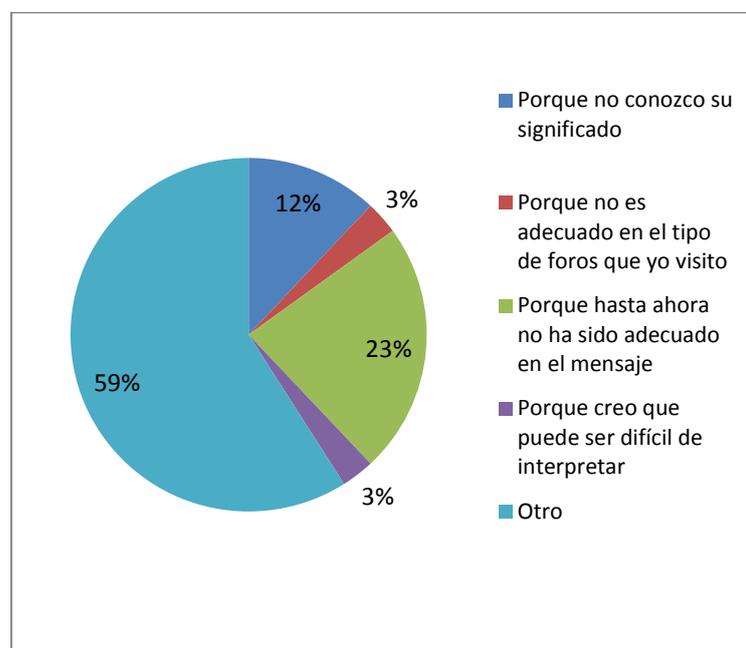


FIGURA 8: RAZONES PARA NO UTILIZAR EL EMOTICÓN SIN PALABRAS

Estos resultados ejemplifican que la comprensión de estos emoticonos no es universal. No obstante, su uso es adquirido de manera rápida y sin ningún tipo de instrucción cuando una persona se registra en algún foro en el que su uso forma parte del ciberhabla creado en él. El aprendizaje de su significado y la incorporación a los mensajes que se escriben, se realiza probablemente a través de aprendizaje vicaria gracias a la repetida lectura de los mensajes de otros compañeros foreros más antiguos. Con el tiempo estos emoticonos son tan usados como cualquier otro más sencillo de interpretar. Este patrón parece repetirse con todos los emoticonos ambiguos incluidos dentro del cuestionario confirmando, una y otra vez, los resultados ya comentados.

## CONCLUSIONES

Como principales conclusiones de la investigación se puede concluir que:

- El número de emoticonos utilizados por los usuarios de foros de discusión ha crecido considerablemente desde la aparición del primer emoticón en 1982. Se han encontrado emoticonos muy variados con funciones expresivas diferentes que hacen referencia a emociones o sentimientos y acciones.
- El uso de emoticonos en los foros de discusión asincrónicos se ha convertido en un rasgo generalizado del ciberhabla empleado en ellos por sus usuarios. Todos los foros

analizados incorporan a sus opciones de escritura de mensajes un grupo numeroso de emoticonos entre los que los participantes pueden elegir en función del elemento que quieran incorporar a su comunicación.

- Las funciones que desempeñan los emoticonos incorporados a los mensajes virtuales han crecido considerablemente. Se ha pasado de usar emoticonos como una estrategia más, de cara a añadir expresividad o elementos no verbales a los mensajes, a convertir al emoticón en un elemento esencial en las comunicaciones virtuales.
- Se ha encontrado una disminución del uso de las estrategias tradicionales del ciberhabla en la introducción de elementos expresivos en las comunicaciones virtuales (uso arbitrario de mayúsculas, uso inapropiado de signos de puntuación o repetición de letras). En su lugar, se ha hallado un mayor protagonismo del uso del emoticón que sustituye (y a veces completa) a las estrategias anteriormente comentadas (mayúsculas, signos de puntuación, etc.) en todos sus propósitos y objetivos.
- El ciberhabla creada en cada foro de discusión analizado se caracteriza por contar con una serie de elementos universales en su uso y significado, a la vez que otro grupo de elementos particulares que sólo son empleados en él:
  - Elementos Universales:
    - Sustitución de palabras, oraciones o ideas por emoticonos.
    - Uso de emoticonos como herramienta para añadir expresividad al texto escrito.
    - Empleo universal de emoticonos de categorías emocionales básicas (felicidad, sorpresa, tristeza,...).
    - Falta de atención a las reglas ortográficas.
  - Elementos Particulares:
    - Uso diferencial de emoticonos en función de la temática debatida en el foro de discusión.
- La temática tratada en los foros de discusión da lugar a un uso particular de algunos emoticonos que acaban formando parte del ciberhabla característico del sitio Web. Solo los usuarios pertenecientes a un foro concreto pueden comprender el uso que se realiza y el significado que transmiten esos emoticonos concretos.
- No se ha encontrado la existencia de ninguna estrategia reglada de aprendizaje del uso de emoticonos, sino que los foreros parecen aprender a emplearlos a través de aprendizaje vicario (observación del uso y significado que tienen en los mensajes de los foreros más antiguos). Una vez aprendido el uso particular que se hace de ellos, se incorpora su utilización a los mensajes que escriben de manera natural.
- El análisis de los mensajes de la muestra objeto de estudio ha permitido observar que los emoticonos más utilizados son los de la categoría “Felicidad”, “Sorpresa”, “Complicidad”, “Agradecimiento” y “Admiración”, aunque su frecuencia de uso varía en los distintos foros analizados.
- Las categorías de emoticonos encontradas suelen estar compuestas por un número variable de estos símbolos que pueden ser utilizados indistintamente por los usuarios de foros de discusión asincrónica.

- Se han encontrado indicios que parecen apuntar a que los usuarios de foros de discusión eligen emoticonos de una misma categoría con el objetivo de manipular el grado de emoción expresada en las distintas partes de un mensaje. De este modo, es común encontrar en una misma comunicación varios emoticonos, por ejemplo de la categoría felicidad, pero con distinta forma (carita sonriente, carcajada, saltos de alegría, etc.), que expresan menor o mayor felicidad en las distintas partes del mensaje.
- La comprensión del significado de los emoticonos se ve facilitada por el contexto escrito del mensaje en el que aparecen. Cuando se pregunta por su significado fuera de contexto se encuentran dificultades en la comprensión. Sin embargo, es común que las personas puedan adivinar su significado con la excepción de algunos emoticonos muy específicos que sólo parecen ser conocidos por los miembros de determinados foros de discusión virtual presentes en la Red. Este dato parece unirse a los encontrados en relación a la creación de un ciberhabla distinto en cada foro de discusión.
- Respecto al uso de determinados emoticonos ambiguos por parte de personas ajenas a los foros de discusión analizados, los resultados parecen indicar que su menor frecuencia de uso está marcada por ser considerados como inadecuados en relación al contexto de los mensajes que los usuarios han escrito o del foro y, frecuentemente, por el desconocimiento previo de dichos emoticonos.
- El uso de emoticonos como elementos introductorios de comunicación no verbal no es universal, sino que está marcado por la pertenencia a un foro de comunicación virtual. Aquellas personas que no son participantes activos de foros desconocen muchos de los emoticonos que son habitualmente empleados en ellos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Baron, N.S. (2001). *Alphabet to Email: How written evolved and where it's heading*. London and New York: Taylor & Francis.

Baron, N.S. (2009). *The Myth of Impoverished Signal: Dispelling the Spoken-Language Fallacy for Emoticons in Online Communication*. London: Peter Lang.

Código ASCII (2010). Extraído de <http://www.scenebeta.com/tutorial/datos-basicos-de-c>

Crystal, D. (2002). *El lenguaje en la Red*. Ediciones Akal.

Crystal, D. (2013). Internet y los cambios en el lenguaje. En BBVA (Ed.), *C@mbios. 19 ensayos fundamentales sobre cómo Internet está cambiando nuestras vidas*. Extraído de [https://www.bbvaopenmind.com/wpcontent/uploads/2014/04/BBVAOpenMindlibroCambio19ensayosfundamentalesobreInternet-est%C3%B3mointernet-est%C3%A1cambiandonuestrasvidasTecnolog%C3%ADaInterentInnovaci%C3%B3n.pdf](https://www.bbvaopenmind.com/wpcontent/uploads/2014/04/BBVAOpenMindlibroCambio19ensayosfundamentalesobreInternet-est%C3%A1cambiandonuestrasvidasTecnolog%C3%ADaInterentInnovaci%C3%B3n.pdf)

GORDILLO, ISABEL CUADRADO; PARRA, GUADALUPE MARTÍN-MORA; ANTELO, INMACULADA FERNÁNDEZ; ROMERO, ISABEL Mª MERCHÁN - ANÁLISIS METAPERCEPTIVO DE LOS ELEMENTOS EXPRESIVOS DE INTERNET: CLASIFICACIÓN Y USO DE EMOTICONOS

- George, E., y Totschnig, M. (2001). *20 ans de CMO. Dialogue sur l'histoire d'un concept et d'un champ de recherche*, en las actas del coloquio *La Communication Médiatisée par Ordinateur: un carrefour de problématiques*, Universidad de Sherbrooke, Quebec, Canadá.
- Gómez Camacho, A. (2007). La ortografía del español y los géneros electrónicos. *Comunicar*, 29(25), 157-164.
- Hernández Pacheco, J.L. & Miraflores Gómez, E. (2004). Lenguaje SMS: La alfabetización de los jóvenes en el S. XXI. *Educación y Futuro: Revista de Investigación Aplicada y Experiencias Educativas*, 11, 127-133.
- Herring, S. (1996). *Computer-Mediated Communication: Linguistic, Social, and Cross-Cultural Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.
- ISO 8859-1, Wikipedia (2014) Extraído de [http://es.wikipedia.org/wiki/ISO\\_8859-1](http://es.wikipedia.org/wiki/ISO_8859-1)
- Jibril, T.A. & Abdallah, M.H. (2013). Relevance of Emoticons in Computer-Mediated Communication Contexts: An Overview. *Asian Social Science*, 19(4), 201-207. doi: <http://dx.doi.org/10.5539/ass.v9n4p201>
- Lea, M., y Spears, R. (1992). Paralanguage and Social Perception in Computer-Mediated Communication. *Journal of Organizational Computing*, 2:3(4) 321-341.
- Markman, K.M., y Oshima, M.A. (2007). *Pragmatic Play? Some Possible Functions of English Emoticons and Japanese Kaomaji in Computer-Mediated Discourse*. Trabajo presentado en Association of Internet Researchers Annual Conference 8.0: Let's Play! Vancouver, B.C., Canada.
- Markus, M. L (1994). Finding a Happy Medium: Explaining the Negative Effects of Electronic Communication on Social Life at Work. *ACM Transactions on Information Systems*, 12(1)119-149.
- McComark, C., y Jones, D. (1998). *Building a Web-Based Education System*. New York: Wiley Computer Publishing.
- Murua Anzola, I. (2007). La participación pasiva o lurking en las cibercomunidades. *Comunicación y pedagogía: Nuevas tecnologías y recursos didácticos*, 224, 13-16.
- Utz, S. (2000). Social information processing in MUDs: The development of friendships in virtual worlds. *Journal of Online Behavior*, 1(1). Extraído de <http://old.behavior.net/JOB/v1n1/utz.html>
- Vandergriff, L. (2013). Emotive communication online: A contextual analysis of computer-mediated communication (CMC) cues. *Journal of Pragmatics*, 51, 1-12. doi: <http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2013.02.008>
- Walther, J.B., & D'Addario, K.P. (2001). The Impacts of Emoticons on Message Interpretations in Computer-Mediated Communication. *Social Science Computer Review*, 19, 324-347. Doi: <http://dx.doi.org/10.1177/089443930101900307>
- Wei, A.C.Y. (2012). *Emoticons and the non-verbal communication: With reference to Facebook* (Unpublished master's thesis). Department of Media Studies, Christ University, Bangalore – India.
- Yuki, M., Maddox, M.M. & Masuda, T. (2007). Are the Windows to the Soul the Same in the East and the West? Cultural Difference in using the eyes and mouth as cues to recognize emotions in Japan and the United States. *Journal of Experimental Social Psychology*, 43, 303-311. doi: <http://dx.doi.org/10.1016/j.jesp.2006.02.004>
- Yus, F. (2001). *Ciberpragmática: El uso del lenguaje en Internet*. Ariel.